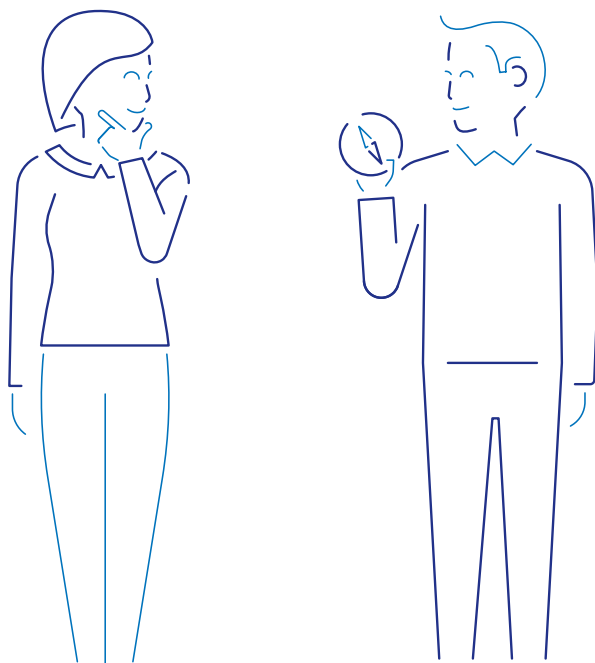




ETIKA I USKLAĐENOST

KODEKS PONAŠANJA
ADP GRUPA



GROUPE ADP

DES HORIZONS À PARTAGER

UVOD

ETIČKO PROMIŠLJANJE JE PRAVI SMJER!

Za ADP Grupu, etika i usklađenost definiraju se kao poštivanje vrijednosti (odgovornost i uslužnost) te usklađenost sa zakonima i propisima.

Prije promjene u postupcima, etika i usklađenost počivaju na kulturnoj promjeni.

Svaki zaposlenik mora sudjelovati primjenom vrijednosti Grupe u svojoj svakodnevnoj poslovnoj praksi.

U svim okolnostima, etičko promišljanje je pravi smjer!



LOJALNOST, DVOSTRANA OBVEZA

Potpisivanje ugovora o radu (ugovor o radu na neodređeno vrijeme, ugovor o radu na određeno vrijeme, ugovor o naukovanju...) znači da radnik i poslodavac ispunjavaju obvezu lojalnosti koja podrazumijeva da obje strane pošteno obavljaju posao.

OVA OBAVEZA LOJALNOSTI PRIMJENJUJE SE:

- tijekom trajanja ugovora o radu, uključujući razdoblja suspenzije (kao što su razdoblja prekida rada, godišnji odmori),
- na sve zaposlenike, bez obzira na njihovo radno mjesto,

- i bez obzira na svaku odredbu u ugovoru o radu u tom pogledu.
- Ova obveza obuhvaća sve vrste postupaka radnika (ne smije naštetiti svojem poslodavcu niti ocrnjivati njega, kupca, dobavljača, partnera itd., ne smije otkrivati povjerljive informacije, ne smije obavljati konkurentsku djelatnost bez prethodnog odobrenja itd.) i poslodavca (mora isplaćivat dospjele plaće i poštovati rokove, radniku osigurati dogovoreni posao, staviti mu na raspolaganje odgovarajuću opremu za obavljanje očekivanog posla itd.) i postupaka koji mogu uzrokovati nezakonitu štetu jednoj od dviju strana.

ZAŠTO JE GRUPI ADP POTREBAN ETIČKI SUSTAV I SUSTAV USKLAĐENOSTI?

NAŠA DEFINICIJA ETIKE I USKLAĐENOSTI

Za ADP Grupu, etika i usklađenost podrazumijevaju ne samo **poštivanje zakona i propisa**, već i **poštivanje vrijednosti ADP Grupe**:
Odgovornost i uslužnost.



Etika i usklađenost za našu su Grupu temelj povjerenja za dionike, a time i pokretač uspješnosti!

Čine 12 do 18 % nefinancijske ocjene koja izravno utječe na naš razvojni kapacitet.

Etika i usklađenost nisu prilagodljive: one su neprocenjivi dio ADP Grupe koji mora biti naš zaštitni znak u svakodnevnom poslovanju te u načinu na koji obavljamo svoje djelatnosti, gdje god da posluje.

Zbog toga ADP Grupa uvodi globalni sustav u kojemu su informacije, osviještenost i obuka ključni elementi koji će vas pratiti u svakodnevnoj primjeni pristupa.

Snažan program etike i usklađenosti pomaže u očuvanju pozitivne slike tvrtke, istovremeno ograničavajući rizike kojima Grupa može biti izložena. To je faktor povjerenja za zaposlenike, naše kupce i dobavljače te jamstvo dobrog upravljanja za naše dioničare.

Svrha načela navedenih u ovom Kodeksu jest pomoći svakom zaposleniku u njegovoj svakodnevnoj poslovnoj praksi.

Ova etička pravila i usklađenost temelje se na tri načela na kojima se mora temeljiti poslovno ponašanje: odgovornost, integritet i poštivanje drugih.

Svako kršenje ovih pravila može biti podložno disciplinskim mjerama.

U slučaju osjetljive situacije, potrebno je obratiti se svojim rukovoditeljima ili povjereniku za etiku i usklađenost (vidjeti poglavlje „Kako se nositi s osjetljivom situacijom?“). Preispitivanje svoje prakse i razgovor o tim pitanjima ključ su za stjecanje pravih reakcija, put prema pravim rješenjima, sredstvo za otkrivanje rizičnih situacija i njihovo rješavanje kako bismo zajedno unaprijedili tvrtku!

Postupci svakog od nas držat će nas na pravom putu!



codeofconduct.groupeadp.fr

Etika i usklađenost danas su preduvjet u poslovanju.

Neuspjesi u ovom području mogu dovesti do isključenja na određenim tržištima (Svjetska banka...) ili do zabrana zaduživanja kod banaka za potrebe našeg razvoja.

Svi dionici pažljivo prate naš pristup etici i usklađenosti. Vrijednosti odgovornosti i uslužnosti, za Grupi su čimbenici uspjeha.

Svatko je dionik i ambasador etike i usklađenosti na svojoj razini i u svojim zadaćama. Ova odgovornost svakog zaposlenika snaga je Grupe: ona je snažan pokazatelj koji potiče njezinu

uspješnost. Pravila ovog Kodeksa mora primjenjivati svaki zaposlenik i svaka osoba koja djeluje za tvrtku ili u ime tvrtke (podizvođači...). Zaposlenici također moraju osigurati da se osobe pod njihovom odgovornošću pridržavaju načela tvrtke.

Uslužnost je također ključna tema u etičkoj kulturi. Ta vrijednost prije svega mora biti utjelovljena unutar timova, a zatim je naši putnici moraju primijetiti na našim platformama.

Stoga je svrha etičkog pristupa i usklađenosti **zaštita svih zaposlenika u Grupi ADP, ali i tvrtke u cijelosti.**

U kontekstu kontrole, bez obzira na njezinu prirodu (unutarnja kontrola, revizija, unutarnja istraga, kontrola nadležnih tijela itd.), svaki zaposlenik od kojeg se to zatraži, mora aktivno surađivati.



PRIMJER IZREČENIH SANKCIJA ZA KORUPTIVNA DJELA

- **PRESUDA AIRBUS: 2,9 milijardi USD u 2020.**

ZAŠTO OVAJ KODEKS I KAKO GA KORISTITI?

ADP Grupa djeluje u zahtjevnom okruženju u kojem naizgled bezopasna odstupanja u ponašanju mogu imati ozbiljne štetne posljedice (kaznene, financijske, komercijalne, posljedice po ugled itd.).

Također, ADP Grupa željela je utvrditi pravila ponašanja koja, iako nisu iscrpna, moraju štititi zaposlenike i samu tvrtku.

Ovaj kodeks se odnosi na zaposlenike ADP Grupe.

Kodeks pruža konkretne primjere kako biste ih usvojili i primjenjivali u svojoj svakodnevnoj poslovnoj praksi.

TKO DEFINIRA I UPRAVLJA PROGRAMOM ETIKE I USKLAĐENOSTI?

Na razini Grupe, ovim programom upravljaju Odjel za etiku i osobne podatke i Odjel za pravne poslove i osiguranje. Oni zajedno upravljaju njegovom primjenom oslanjajući se na Standarde za etiku i usklađenost unutar podružnica i surađujući s osobama za kontakt u međusektorskim odjelima.

KOME SE OBRATITI U SLUČAJU PITANJA, OSJETLJIVE SITUACIJE...?

Bitno je da ne budete sami kada se suočite s određenim pitanjima ili osjetljivom situacijom!

Dijalog omogućuje razjašnjenje situacija, otkrivanje rizika i pronalaženje rješenja (vidjeti poglavlje „Kako se nositi s osjetljivom situacijom?“).

Dostupan vam je i sustav upozoravanja*: spominje se u ovom Kodeksu i Uputi za postupanje s upozorenjima, dostupnoj na platformi za upozoravanje.

* <https://alert.groupeadp.fr>

Osim toga, ADP Grupa, Aeroports de Paris SA, i TAV Airports postali su potpisnici 10 načela Globalnog ugovora 2003. godine na kojima se temelji provedba politika Grupe.

10 NAČELA GLOBALNOG SPORAZUMA



SADRŽAJ

Usklađenost sa zakonima i propisima8

Suzbijanje povreda integriteta 10

Sprječavanje korupcije 12

Sprječavanje trgovine utjecajem 16

Oprez s darovima, pozivima i pogodnostima 18

Otkrivanje i rješavanje sukoba interesa 20

Usklađenost partnera s kodeksom 22

Zaštita informacija i osobnih podataka 23

Poštivanje slobodnog tržišnog natjecanja i borba protiv tajnih sporazuma i prisilnih praksi 28

Poštivanje naših zaposlenika i partnerea 34

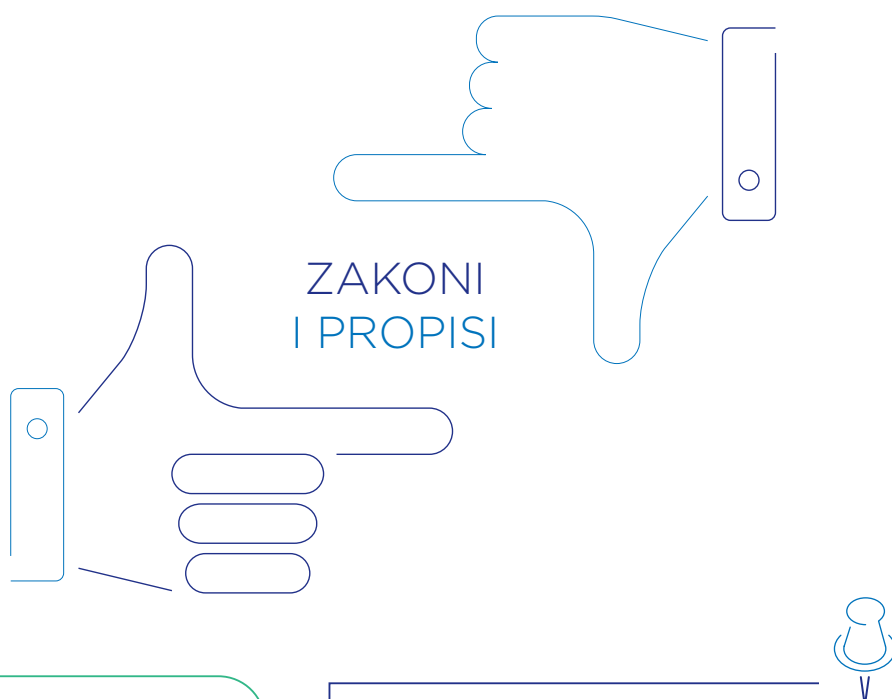
Kako se nositi s osjetljivom situacijom? Sustav grupnog uzbunjivanja i zaštite zviždača 40

Rječnik pojmova 42

PRIDRŽAVANJE ZAKONA I PROPISA

Nema etike bez poštivanja zakona i propisa.

Svaki zaposlenik mora se u svim prilikama strogo pridržavati zakona i propisa, kao i ugovornih obveza koje su mu propisane ugovorom.



Pozitivne strane

Regulatorna usklađenost omogućuje učinkovito upravljanje rizicima i štiti zaposlenike od bilo kojeg oblika povrede integriteta.

Nužna je kako bi se zadržalo povjerenje naših dionika u naše poslovne odnose koji se temelje na transparentnosti.

FOKUS: MEĐUNARODNE SANKCIJE

Međunarodne sankcije (ili embarga) mogu se nametnuti određenim zemljama, osobama ili sektorima.

Stoga su svi zaposlenici Grupe dužni primjenjivati Postupak međunarodnih sankcija Grupe.

Nepoštivanje međunarodnih propisa u pogledu sankcija može dovesti do značajnih građanskih i kaznenih sankcija za zaposlenika i Grupu.

Stoga je neophodno obratiti se Pravnoj službi i Povjereniku za etiku i usklađenost prije bilo kojeg projekta ili ugovora ukoliko postoji ikakva sumnja.

Primjerice:

Unaprijeđen/a sam na novo radno mjesto. U tom kontekstu sudjelujem u upravljanju djelatnošću zračne luke koja osigurava pristupačnost putnika. Moj tim mi kaže da podliježemo posebnoj propisu s kojim nisam upoznat/a.

Što trebam učiniti?

Morate razgovarati sa svojim upraviteljem i zatražiti sve relevantne informacije od Odjela za pravne poslove i osiguranje.



DOBRA PRAKSA

- Razgovarajte sa svojim voditeljem o pravnom znanju potrebnom za vašu dužnost.
- Ako je potrebno za obavljanje vaših dužnosti, steknite minimalna znanja o zakonima i propisima.
- Obratite se pravnom odjelu kako biste utvrdili primjenjive propise
- Poštujte ovlasti koje su na snazi.



PODRUČJA OPREZA

U slučaju sumnje u zakonitost isprave, pridržavajte se postupka:

- Poslušajte savjete svog voditelja, drugih zaposlenika u svojoj upravi.
- Posavjetujte se, prema potrebi, s Pravnim odjelom, povjerenikom za etiku i usklađenost Grupe, sa svojim voditeljem Odjela ljudskih resursa.

Primjerice:

Odgovoran/a sam za sigurnost terminala. Državni službenik mi kaže da svojim postupcima moram osigurati da državni službenici mogu proći kroz stanicu za provjeru bez pokazivanja svoje značke jer je njihova uniforma dostatna. O tome u primjenjivim propisima ne nalazim ništa, ali udovoljavam zahtjevu jer dolazi od državne službe.

Je li to prihvatljivo?

Ako nijedan tekst ne predviđa takvu iznimku, državni službenik ni u kojem slučaju ne smije zatražiti navedeno. Navedena situacija bila bi u suprotnosti sa zakonom i ugrozila bi tvrtku. Možete se obratiti Odjelu za pravne poslove i osiguranje koji će vas informirati o postojanju dokumenta i po potrebi vam pomoći da sastavite odgovor službeniku koji je podnio zahtjev.



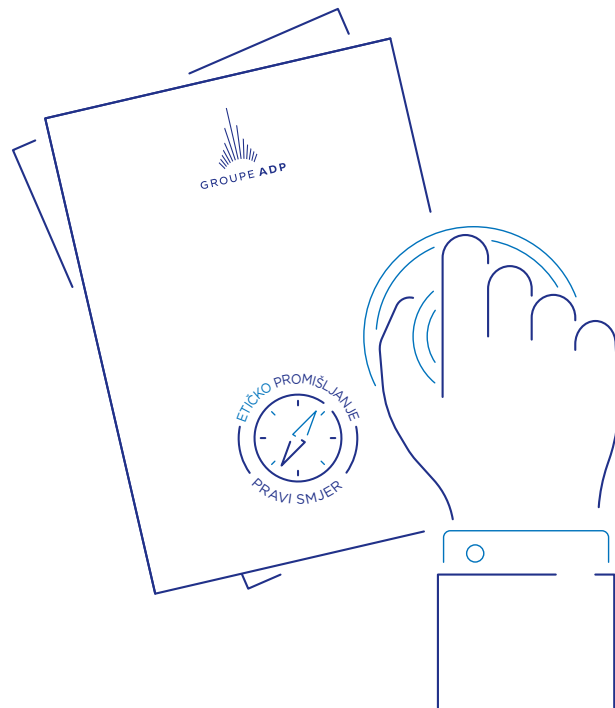
ŠTO JE ZABRANJENO

- Donijeti odluku koja uključuje pravni rizik bez savjetovanja sa svojim voditeljem ili Pravnim odjelom.
- Angažirati ili obvezati tvrtku u slučaju sumnje u poštivanje zakona i propisa od strane tvrtke ili njezinih partnera.

SUZBIJANJE POVREDA INTEGRITETA

Povrede integriteta odnose se na bilo koji čin prijevare u svrhu stjecanja neopravdane ili nezakonite prednosti.

To uključuje krađu, iznudu, prijevaru, zlouporabu povjerenja, prikrivanje, pranje novca, podmićivanje (vidjeti poglavlje „Sprječavanje korupcije”) ili trgovanje utjecajem (vidi poglavlje „Sprječavanje trgovanja utjecajem”), kazneno djelo favoriziranja, nezakonito pokazivanje interesa, zlouporaba javne imovine ili sredstava, trgovanje na temelju povlaštenih informacija ili zlouporabu socijalnih dobara, podmićivanje, tajne sporazume, prisilne prakse (vidjeti poglavlje „Poštivanje slobodnog tržišnog natjecanja i borba protiv tajnih sporazuma i prisilnih praksi”), opstruktivne postupke, krađe identiteta i funkcija.



Primjerice:

Računovođa sam, a u petak u 16 sati primam poziv osobe koja se predstavlja kao glavni izvršni direktor i govori mi da odmah izvršim prijenos na račun čije mi pojedinosti daje.

Trebam li to napraviti?

To bi mogla biti prijevara, poznata kao „direktorska prijevara”. Treba se pridržavati postupka, obavijestiti voditelja i moraju se provesti sve potrebne radnje provjere.

Primjerice:

Na terenu sam i želio/la bih donijeti poklon svojoj djeci.

Plaćam svojom poslovnom karticom ADP Grupe i dostavljam potvrdu o troškovima..

Je li to prihvatljivo?

Takav postupak predstavlja zlouporabu povjerenja. Poslovna se kartica mora koristiti isključivo u poslovne svrhe.



DOBRA PRAKSA

Svaki zaposlenik mora biti proaktivan u sprječavanju prijevara:

- Primjenjivati upute i postupke koji su na snazi.
- Štititi imovinu društva i njegov inventar (opremu, materijale...).
- Bilježiti sve postupke i čuvati dokaze u obliku dokumenta.



PODRUČJA OPREZA

- U slučaju sumnje na prijevaru, obavijestite svog voditelja, Pravni odjel ili Povjerenika za etiku i usklađenost Grupe.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Pristati na zaobilaženje procedura tvrtke.

SPRJEČAVANJE KORUPCIJE

Korupcija uključuje stjecanje prednosti (darova, gostoprimstva, novca, informacija, usluga i slično) za bilo koju javnu ili privatnu osobu kako bi ih potaknuli na djelovanje ili suzdržavanje od djelovanja. Korupcija može biti aktivna (sudjelovanje korumpirajuće strane) ili pasivna (na strani osobe koja se korumpira).

Samo namjera može biti dovoljna da se smatra kaznenim djelom!

Oni uključeni (oni koji korumpiraju i oni koji se korumpiraju) nisu jedini odgovorni: tvrtka i njezini predstavnici također su odgovorni u takvim slučajevima. Nadalje, korupcija oštećuje njihov ugled. Kako bi se učinkovito spriječila korupcija, sljedeći principi moraju biti usvojeni i primijenjeni od strane svih zaposlenika:

Nema kompromisa s usklađenošću.

ADP Grupa uvijek će biti na strani poštenih zaposlenika koji odbijaju sudjelovati u bilo kojoj vrsti korupcije.



DOBRA PRAKSA

- Voditi svakodnevno poslovanje otvoreno, pravično i pošteno, poštujući standarde poslovanja ADP Grupe.
- Podijeliti našu predanost s našim partnerima kao dio naših aktivnosti.
- U slučaju sumnje ili pokušaja korupcije, obavijestiti svojeg rukovoditelja ili povjerenika za etiku i usklađenost Grupe (pogledajte poglavlje „Kako se nositi s osjetljivom situacijom“).



PODRUČJA OPREZA

- Osjećaj duga nakon što partner osigura određenu pogodnost.
- Korištenje posrednika (ili osobe koja dovodi nove klijente).
- Prihvatanje ili nuđenje dara ili pozivnice bez analize konteksta (pogledajte poglavlje „Oprezno s darovima, pozivnicama i pogodnostima“).



ŠTO JE ZABRANJENO

- Nuditi ili prihvaćati „mito“, poklon, poziv, uslugu... za dobivanje poziva na nadmetanje ili u zamjenu za osjetljive podatke o tvrtki.
- Dogovoriti da ćete zadržati posrednika kojeg je odredio klijent kako biste dobili ugovor.
- Potvrditi primitak usluge ili narudžbe veće od one koja je izvršena/pružena, s ciljem dobivanja pogodnosti od dobavljača za sebe i/ili za druge.
- Planirati uspostavljanje poslovnog odnosa bez raspitivanja o predmetnoj trećoj strani (dobavljačima, klijentima...)¹.
- Vršiti neslužbena plaćanja javnim službenicima za obavljanje posla kako bi se ubrzalo ili olakšalo dobivanje dozvole (vidjeti Fokus „Podmićivanje javnog službenika“).

SAMO JE JEDNA IZNIMKA OD OVIH NAČELA, odstupanje je dopušteno kada je ugrožen fizički integritet osobe ili članova njezine obitelji. U tom slučaju što prije obavijestite svojeg rukovoditelja, voditelja Odjela ljudskih resursa, Pravni odjel ili povjerenika za etiku i usklađenost.

¹ Postupak procjene treće strane.

Primjerice:

Stručnjak/stručnjakinja sam za postupak obrade prtljage, dobavljač opreme za razvrstavanje prtljage nudi mi VIP sjedala za Roland Garros u zamjenu za tehničke informacije o našim uređajima za razvrstavanje.

Je li to prihvatljivo?

To je korupcija i kažnjiva je zakonom, a sankcionira je i ADP Grupa.
Odbijam i obavještavam svog voditelja ili povjerenika za etiku i usklađenost.

Primjerice:

Radim na platformi, upravitelj/ica postaje zrakoplovne tvrtke nudi mi avionsku kartu ili besplatnu kartu višeg razreda ako pristanem zaposliti njegovog/njezinog sina.

Je li to prihvatljivo?

To je korupcija i kažnjiva je zakonom, a sankcionira je i ADP Grupa.
Odbijam i obavještavam svog voditelja ili povjerenika za etiku i usklađenost.

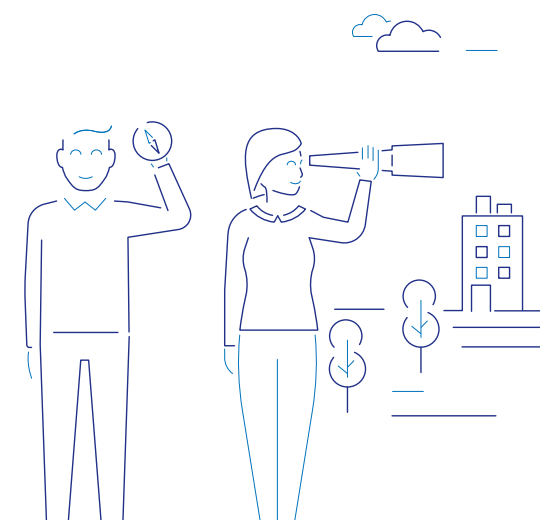
SANKCIJE U FRANCUSKOJ

ZA TVRTKU

- Do 5 milijuna eura i do 30 % prihoda
- Isključenje s tržišta (primjerice od strane Svjetske banke)
- Zabrana zaduživanja
- Pad ugleda

ZA ZAPOSLENIKE

- Do 10 godina zatvora
- Novčana kazna do milijun eura
- Lišavanje građanskih prava
- Zabrana obavljanja predmetne djelatnosti u trajanju od 5 godina ili više





FOKUS NA KORUPCIJI JAVNOG SLUŽBENIKA

Javni službenik je osoba koja ima javne ovlasti, kojoj je povjereni zadatak javne službe ili kojoj je povjeren izbor ili sudski mandat.

Budite oprezni, ovaj se pojam može shvatiti šire ovisno o zemlji: može se odnositi na direktora javnog poduzeća, odgovornu osobu državnog monopola ili rukovoditelje bilo koje tvrtke u kojoj država ima glavnu ulogu.

Zato je potreban oprez, posebno jer se podmićivanje javnih službenika strože kažnjava, a može biti podložno i izvanteritorijalnim zakonima, kao što je američki zakon (Foreign Corrupt Practices Act).



DOBRA PRAKSA

- Provesti dovoljnu dubinsku analizu javnih službenika treće strane koji su posebno izloženi riziku korupcije.
- Održavati odnose s javnim službenicima u skladu s internim sustavom etike i usklađenosti Grupe ADP i lokalnim zakonima.
- U slučaju sumnje ili pokušaja korupcije, obavijestite svojeg rukovoditelja ili povjerenika za etiku i usklađenost Grupe.



PODRUČJA OPREZA

- Podcijeniti rizik od korupcije javnog službenika jer on nije donositelj odluka, ali može imati pristup osjetljivim informacijama i/ili utjecati na konačnu odluku.
- Pružati manje pozornosti na aktivnosti samostalnog lobiranja ili lobiranje koje provode profesionalne organizacije (vidjeti Povelju o odgovornom lobiranju).
- Zapošljavanje bivšeg javnog službenika ili člana njegove obitelji bez procjene mogućeg rizika od korupcije ili trgovanja utjecajem.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Ponuditi javnom službeniku mito, poklon, pozivnicu, uslugu... za dobivanje natječaja, radi ubrzavanja donošenja odluke, dobivanje informacija itd.
- Planirati uspostavljanje poslovnog odnosa s trećom stranom bez provođenja uobičajenih provjera, uz obrazloženje da ga preporučuje javni službenik.
- Pristati na rad s trećom stranom koju je predložio javni službenik kako biste dobili ugovor.

NESLUŽBENO PLAĆANJE JAVNIM SLUŽBENICIMA ZA OBAVLJANJE POSLA

Plaćati dužnosniku, nuditi mu dar kako bi jamčio ili ubrzao obavljanje javne radnje koju će ionako morati obaviti, nije bezazleno.

Slično mitu u mnogim zemljama, **neslužbeno plaćanje javnim službenicima**

za obavljanje posla je zabranjeno.

To ugrožava ugled tvrtke i izlaže je pravnim rizicima, kao i kaznenom progonu na temelju lokalnih i izvanteritorijalnih zakona.

Primjerice:

Službenik/ica sam za razvoj u inozemstvu, u kontaktu s lokalnim dužnosnicima u sklopu projekta izgradnje zračne luke. Dobivanjem ovog natječaja otvorila bi se vrata vrlo perspektivnog tržišta. Moji sugovornici, koji su nam skloni, traže od mene da im financijski pomognem da „podrže” projekt pred nadležnim tijelima.

Što trebam učiniti?

To je poticanje na korupciju. Morate odmah obavijestiti svojeg voditelja, Pravni odjel i/ili svojeg povjerenika za etiku i usklađenost.

SANKCIJE ZA PODMIĆIVANJE JAVNOG SLUŽBENIKA

U TURSKOJ

- Povlačenje dozvole.
- Zabrana sudjelovanja u natjecajima i raskid ugovora o javnoj nabavi.
- Administrativne novčane kazne.
- Kazna zatvora od 4 do 12 godina za zaposlenike.

U JORDANU

- Najmanje 2 godine zatvora za zaposlenike.

U SAD-U

- Kumulacija kaznenih i građanskih sankcija.
- Do 30 milijuna USD po prekršaju za tvrtke.
- Do 25 godina zatvora i minimalna novčana kazna od približno 6 milijuna dolara za zaposlenike.



SPRJEČAVANJE TRGOVINE UTJECAJEM

Trgovina utjecajem sastoji se od traženja javne osobe ili privatne osobe koja je zadužena za javnu službu (poput Aéroports de Paris SA) tako što im pruža prednost kako bi koristili svoj stvarni ili pretpostavljeni utjecaj kod druge osobe radi dobivanja bolje odluke.

Samo namjera može biti kvalificirana kao kazneno djelo. Poput korupcije, namjera može biti aktivna (od strane osobe koja traži) ili pasivna (od strane osobe koja koristi svoj utjecaj). Kazne su iste kao i za koruptivna djela.



DOBRA PRAKSA

- U skladu s obvezama objavljivanja kojima podliježu uvrštena društva, otkrivati samo informacije koje su provjerljive i ažurirane.
- Zabraniti svako ponašanje koje bi se moglo smatrati oblikom trgovanja utjecajem, posebno poštujući pravila o darovima i pozivnicama.
- Podijeliti predanost s našim partnerima kao dio aktivnosti Grupe.
- Proučiti primjenjivu povelju o lobiranju koja regulira djelovanje u zastupanju interesa.



PODRUČJA OPREZA

- Dopustiti određene nejasnoće u odnosima s poslovnim partnerima.



ŠTO JE ZABRANJENO

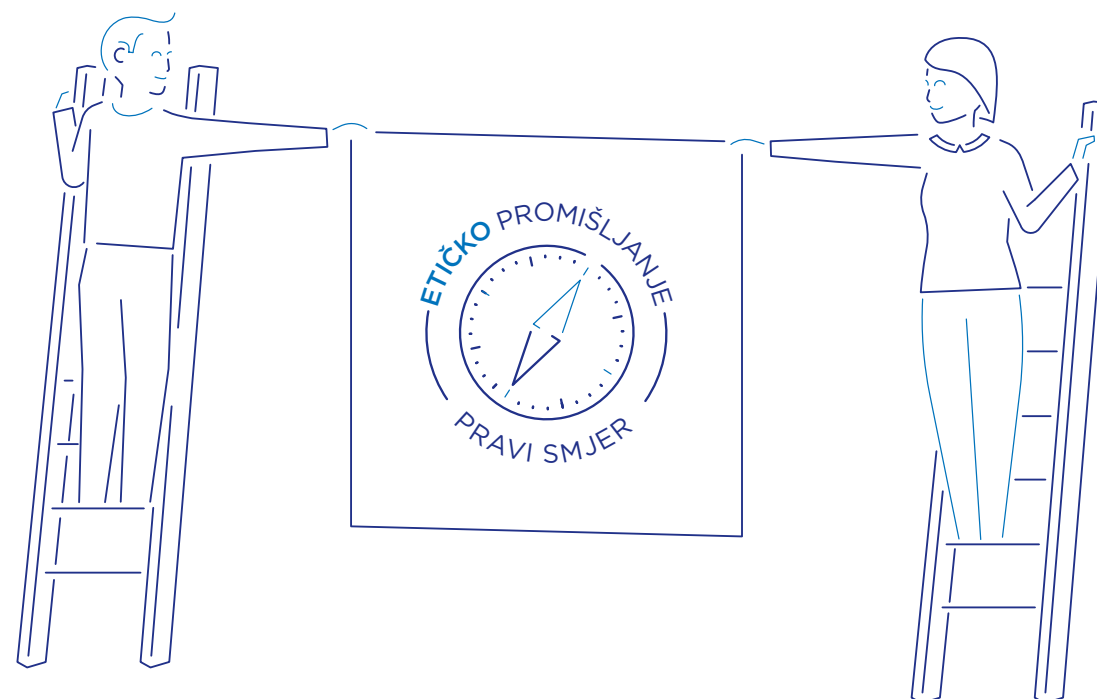
- Nuditi bilo kakvu pogodnost (novac, poklon, pozivnicu, uslugu...) izabranom dužnosniku, članu uprave sl., kako bi mogli utjecati na poznanstva u svrhu donošenja odluke, glasovanja i sl., u korist ADP Grupe.
- Zastupanje interesa bez ovlaštenja Grupe i bez pridržavanja načela Povelje o odgovornom lobiranju.
- Obvezati se na financiranje političkih stranaka.
- Koristiti posrednike (osobe koje dovode nove klijente) bez obavještanja Pravnog odjela Grupe.

Primjerice:

Radim na izgradnji novog zrakoplovnog hangara, nadležno tijelo kasni s izdavanjem građevinske dozvole, znam brata zamjenika ravnatelja navedenog tijela koji i puno putuje. Zamolio/la bih ga da s bratom ubrza dobivanje dozvole u zamjenu za parkirnu karticu Grupe.

Je li to prihvatljivo?

To je trgovanje utjecajem koje je kažnjivo zakonom, a sankcionira ga i ADP Grupa.



BUDITE OPREZNI S DAROVIMA, POZIVNICAMA I POGODNOSTIMA



Pokloni i gostoprimstva se mogu smatrati pokušajima podmičivanja ili korupcije. Zato moraju ostati rijetka pojava. Situacije poput ovih mogu izložiti zaposlenike i tvrtku istim rizicima. Iako održavanje dobrih odnosa ponekad može dovesti do toga da zaposlenici Grupe ponude ili prihvate poklone ili usluge, bitno je pažljivo ispitati kontekst takvih situacija.



DOBRA PRAKSA

- Analizirati kontekst u kojem se darovi ili pozivnice nude ili prihvaćaju u skladu s 4 kriterija u nastavku.
- Dati prednost promotivnim darovima ili darovima simboličke vrijednosti.
- Što se tiče stručnih seminara, ako je to korisno i pogodno za djelatnost, tada Grupa može financirati prijevoz i smještaj.
- Sustavno prijavljivati poklone i pozive vrijednosti iznad 60 €*.
- Uvijek pitati svog voditelja za dopuštenje za sve darove i pozive u vrijednosti iznad 200 €*.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Prihvatiti novčani iznos, čak i u obliku pozajmice ili jamstva, besplatnog stavljanja na raspolaganje pokretne ili nepokretne imovine, opreme, putovanja ili drugih usluga treće osobe, za sebe, člana svoje obitelji ili osobe iz osobnog ili profesionalnog okruženja.
- Prihvatiti poziv ili poklon koji bi vas doveo u dužnički položaj.
- Prihvatiti poklon ili poziv tijekom strateškog razdoblja (poziv na nadmetanje, glasanje...).



PODRUČJA OPREZA

- Izbjegavajte darove ili pozive zbog kojih bi vanjski promatrač mogao posumnjati u integritet darivatelja ili primatelja.
- Izbjegavajte darove ili pozive koji mogu utjecati na nepristranost odluka koje zaposlenik mora donijeti u interesu ADP Grupe.

* Kumulativno po godini i po trećoj strani (vidjeti postupak „Pokloni i pozivi“).

INDIKATORI

4 kriterija za analizu konteksta:

- 1 Obratite se Pravnom odjelu kako biste saznali je li lokalnim zakonom utvrđen poseban okvir.
- 2 Utvrdite strateški kontekst: nemojte prihvaćati ni nuditi nikakve darove ili pozive tijekom natječaja, glasovanja, razdoblja pregovora...
- 3 Ostanite profesionalni i ne ulazite u privatnu sferu. Primjerice, izlazak iz profesionalnog okvira je:
 - Poziv koji uključuje članove obitelji ili osobe koje nisu izravno uključene u slučaj.
 - Na seminaru, kada je slobodno vrijeme dulje od vremena posvećenog profesionalnoj komunikaciji.
- 4 Odredite je li iznos dara ili poziva razuman.
 - Test reciprociteta: mogu li vratiti istu razinu dara ili pozivnice u okviru obavljanja svojih dužnosti?
 - Razumnost se također može procijeniti uzimajući u obzir lokalne zakone, lokalni životni standard... Ovaj orijentir je posebno važan u inozemstvu. Na primjer, 5-10 % prosječne plaće u drugim zemljama.
 - Iznos se mora procijeniti uzimajući u obzir sve darove i pozive (akumulacija godišnje/po trećoj strani, vidjeti sliku).

UKRATKO

Darovi / pozivi > 200 € kumulativno

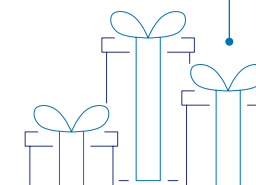
Prethodno pisano
odobrenje voditelja

Darovi / pozivi > 60 € kumulativno

Informirati voditelja

Darovi / pozivi < 60 € kumulativno

Nema odobrenja



OTKRIVANJE I RJEŠAVANJE SUKOBA INTERESA

Sukob interesa je situacija u kojoj se osobni interesi zaposlenika ili člana obitelji preklapaju s dužnostima ili zadaćama koje im je povjerila tvrtka. Taj zaposlenik/ica stoga više ne može biti nepristran/a u svojim poslovnim odlukama. Iako u većini zemalja sukobi interesa ne predstavljaju kazneno djelo, često je riječ o osjetljivim situacijama koje mogu dovesti do kaznenih djela.

Sukobi interesa mogu se pojaviti u bilo kojem trenutku u životu osobe: odnos s vanjskim partnerom, odnos u timu, zapošljavanje člana obitelji...



DOBRA PRAKSA

- Obavljati svoje zadaće u strogom i isključivom interesu tvrtke, a nikada u skladu s osobnim interesima.
- Znati kako otkriti mogući sukob interesa.
- Prijaviti bilo kakav sukob interesa, čak i sumnju, svojem voditelju ili povjereniku za etiku i usklađenost i odrediti (uz njihovu pomoć) kako se najbolje nositi s ovom situacijom kako bi se smanjio rizik za zaposlenika i tvrtku.



PODRUČJA OPREZA

- Budite svjesni osoba iz svojeg bliskog okruženja, radnika koji imaju poslovne ili osobne odnose ili financijske interese s dobavljačem, konkurentom ili klijentom ADP Grupe.
- U kontekstu određenih javnih obveza (izabrani mandati, udruge itd.), pazite da ne sudjelujete u odlukama koje se odnose na Grupi, njezine podružnice i zajednička društva.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Prikrivanje sukoba interesa koji bi oštetilo grupu ili zaposlenika.

Primjerice:

Sudjelujem u odabiru dobavljača. Jedna od tvrtki zapošljava mojeg brata.

Kako trebam postupiti?

S obzirom na funkciju vašeg brata u ovoj tvrtki i financijske uloge, može doći do sukoba interesa ako primjerice, vaš brat radi u prodaji u ovoj tvrtki.

Jedini način da saznate je li to prihvatljivo ili nije jest da obavijestite svog voditelja i otvoreno razgovarate o tome kako biste pronašli rješenje koje će zaštititi vas i Grupi ADP.

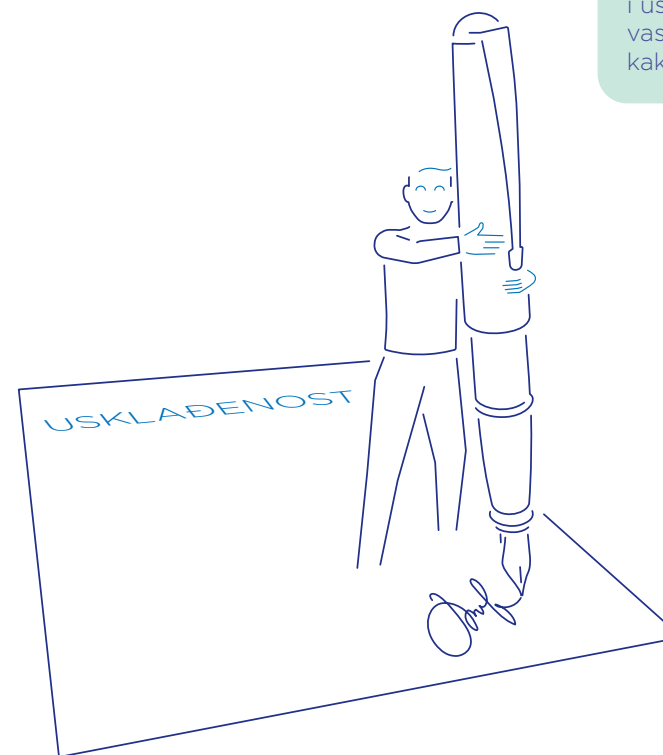
Primjerice:

U slobodno vrijeme potpredsjednik/ica sam udruge lokalnog stanovništva.

U Grupi sam zadužen/a za rad na novom projektu uzletno-sletne staze.

Kako trebam postupiti?

ADP Grupa poštuje privatnost svojih zaposlenika i potiče ih na sudjelovanje u društvenom životu. Međutim, svom voditelju trebate dati do znanja da ste član takve organizacije ako smatrate da postoji ili bi mogao postojati sukob s interesima Grupe. Vaš voditelj ili vaš povjerenik za etiku i usklađenost moći će vas savjetovati o tome kako postupiti.



USKLAĐENOST PARTNERA S KODEKSOM

ADP Grupa pridaje veliku važnost odnosima sa svojim brojnim partnerima. Ti se odnosi moraju temeljiti na poštivanju ugovornih obveza kao i pravila dobrog ponašanja.

Stoga se partnere Grupe potiče da provode skup odgovarajućih politika usmjerenih na suzbijanje povreda integriteta (vidjeti poglavlje „Suzbijanje povreda integriteta”).

U tom kontekstu, od poslovnog partnera se mogu zatražiti informacije o pitanjima obuhvaćenim ovim kodeksom te se može donijeti odluka o provedbi korektivnih mjera u slučaju neusklađenosti (revizija, raskid ugovora itd.).

Svako kršenje ovog Kodeksa mora se prijaviti putem sustava upozoravanja koji je dostupan našim zaposlenicima i pružateljima usluga putem adrese <https://alert.groupeadp.fr>



DOBRA PRAKSA

- Pobrinuti se da je prije sklapanja ugovora provedena procjena treće strane u skladu s postupkom i načinom rada koji su na snazi.
- Osigurati ispravnu primjenu korektivnih mjera o kojima odlučuje Grupa (upitnik, dijeljenje internih politika etike i usklađenosti, ugovorne klauzule...).
- Obratiti se Pravnom odjelu prije bilo kakvog sklapanja ugovora kako bi se osobito pregovaralo o klauzulama o etici i usklađenosti.
- Poslati kodeks ponašanja Grupe poslovnom partneru na početku pregovora.



PODRUČJA OPREZA

- U slučaju sumnje na odstupanje od ovog Kodeksa ili ugovora, obavijestite rukovoditelja ili povjerenika za etiku i usklađenost Grupe kako bi se riješila situacija (dodatne informacije ili upitnik, revizija, raskid ugovora itd.).



ŠTO JE ZABRANJENO

- Potpisati ugovor bez procjene treće strane ili se prethodno ne posavjetovati s Pravnom službom i povjerenikom za etiku i usklađenost.
- Zanemariti preporuke povjerenika za etiku i usklađenost.

ZAŠTITA INFORMACIJA I OSOBNIH PODATAKA

Različite aktivnosti koje se provode unutar ADP Grupe temelje se na svakodnevnoj razmjeni i obradi podataka, činjenica, statistika ili studija vezanih uz djelatnost tvrtke. Ovaj skup informacija je vrijedna imovina. Curenje informacija, njihova pogrešna ili nekontrolirana obrada mogu imati štetne posljedice za tvrtku.

Zaštita ove imovine ključna je za osiguravanje razvoja tvrtke i njezine konkurentnosti. Kontrola osjetljivih informacija Grupe i zaštita, bez obzira na njihovu prirodu, medij i mjesto na kojem se nalaze, od ključne je važnosti.

Grupa ADP je tako utvrdila „Politiku zaštite podataka Grupe”. Njezina svakodnevna provedba je odgovornost je svih zaposlenih. Svojim sudjelovanjem svaki zaposlenik mora doprinijeti njenom poštivanju.



Pozitivne strane

Informacijska sigurnost omogućuje očuvanje digitalnog ekosustava kako bi se zaštitila Grupa i svi njeni dionici, ali i njezina slika i ugled.

U ovom kontekstu, zaštita osobnih podataka odražava predanost pružanju sigurnih usluga našim dionicima. To su usluge koje poštuju njihova prava na podatke (povjerljivost, privatnost).

Transparentnost, kvaliteta, integritet i sigurnost osobnih podataka su čimbenici povjerenja za osobne podatke

POSEBAN SLUČAJ OSOBNIH PODATAKA

Svi podaci koji omogućuju izravnu identifikaciju osobe (primjerice prezime – ime) ili njezino prepoznavanje povezivanjem više podataka, bilo kojim tehničkim sredstvom (telefonski broj, registracijski broj, značka) osobni su podaci, od kojih su neki osjetljivi (broj socijalnog osiguranja, biometrijski podaci, zdravstveni podaci itd.).

Korištenje osobnih podataka mora biti u skladu s načelima Grupe (vidjeti tablicu u nastavku).

U nekim zemljama to uključuje i poštivanje primjenjivih regulatornih zahtjeva (Opća uredba o zaštiti podataka – GDPR za subjekte koji se nalaze u zoni EGP-a² i turski Zakon o zaštiti osobnih podataka – Zakon KVKK za subjekte koji se nalaze u Turskoj...). U tom slučaju, za te subjekte bitno je da se njihova obrada prijavi registru predviđenom propisima.

Posebni timovi za zaštitu podataka vaši su posebni sugovornici koji će vam pomoći da osigurate usklađenost s propisima.

4 NAČELA GRUPE ZA ZAŠTITU OSOBNIH PODATAKA

1 – Proporcionalnost

svaki subjekt može obrađivati osobne podatke samo u određenu, zakonitu i legitimnu svrhu. Obradeni osobni podaci moraju biti relevantni i strogo nužni u odnosu na utvrđenu svrhu;

2 – Ograničeno razdoblje pohrane

razdoblje pohrane mora biti određeno prema vrsti osobnih podataka koji se obrađuju i utvrđenoj svrsi. Podaci se zatim moraju izbrisati ili anonimizirati;

3 – Sigurnost

svaki subjekt mora jamčiti cjelovitost, dostupnost i povjerljivost obrađenih osobnih podataka. Konkretno, mora osigurati da samo ovlaštene osobe imaju pristup osobnim podacima;

4 – Određivanje osobe za kontaktiranje

svaki subjekt mora odrediti osobu dostupnu za sva pitanja koja se odnose na zaštitu osobnih podataka, bilo od dotičnog subjekta ili drugih subjekata Grupe.



SANKCIJE U VEZI S POVREDAMA ZAŠTITE OSOBNIH PODATAKA

ZA SUBJEKTE KOJI PODLIJEŽU OUZP-U

- 2 % konsolidiranog prihoda Grupe za uobičajena kršenja.
To su kršenja obveza voditelja obrade i izvršitelja obrade, kršenja obveza tijela odgovornog za praćenje kodeksa ponašanja.
- 4 % konsolidiranog prometa prethodne godine zbog nepoštivanja temeljnih načela, prava ispitanika, obveza prilikom prijenosa podataka u treće zemlje ili u međunarodne organizacije.

ZA OSTALE SUBJEKTE

- Ovisno o ostalim posebnim propisima, mogu postojati i druge sankcije.

² Europski gospodarski prostor.

ZAŠTITA INFORMACIJA I OSOBNIH PODATAKA (NASTAVAK)



DOBRA PRAKSA

- Pridržavati se najviših načela diskrecije o informacijama o unutar i izvan tvrtke.
- Procijeniti i na dokumentima navesti razinu povjerljivosti informacija koje sadrže.
- Osigurati postojanje sigurne računalne veze koja je usklađena s pravilnicima Grupe.
- Sačuvati praćenjerazmjene najosjetljivijih dokumenata.
- Pohraniti i uništiti dokumente sredstvima prilagođenim njihovoj razini povjerljivosti (ormar s ključem, drobilica...).

A za osobne podatke:

- Čim započnete projekt, utvrdite osobne podatke koje koristite od početka projekta.
- Zaštititi povjerljivost podataka na način proporcionalan njihovoj osjetljivosti, uključujući u slučaju širenja takvih podataka.
- Izbrisati podatke iz osobne pohrane čim više nisu potrebni.
- Kad to zahtijeva zakon, voditi evidenciju obrade podataka kako bi se otkrili rizici i provele radnje za njihovo otklanjanje.



PODRUČJA OPREZA

- Kada radite na daljinu ili na terenu, poštujujte smjernice koje je utvrdila Grupa.

A za osobne podatke:

- U slučaju krađe, gubitka podataka (npr. pohranjenih na USB-u) ili izmjene podataka (npr. nakon nezakonitog pristupa), odmah obavijestite svojeg povjerenika za zaštitu podataka.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Pružati u bilo kojem obliku, bez legitimnog razloga i bez odgovarajućih zaštitnih mjera, bilo koju informaciju koja nije klasificirana kao „javna” u vezi s djelatnošću Grupe i njezinih podružnica.
- Otkrivati putem društvenih mreža određene informacije o projektima na kojima radite ili ste radili.

A za osobne podatke:

- Ponovno upotrijebiti osobne podatke u svrhe koje nisu prvotno predviđene.
- Pružiti te podatke osobama koje nisu dio identificiranih primatelja.
- Zadržati osobne podatke izvan razdoblja utvrđenog u evidenciji, posebno na hard disku ili drugom uređaju.

Informacije koje se odnose na zaštitu računalnih podataka

1 LOZINKE

Stvorite složene i različite lozinke i nikada ih ne dijelite.

2 SIGURNOSNE KOPIJE I SPREMANJA

Pohranite svoje poslovne podatke samo u medije tvrtke.

3 AŽURIRANJA

Provedite što je prije moguće sva ažuriranja na svojoj opremi.

4 PRIJENOSNI MEDIJI

Izbjegavajte uporabu prijenosnih medija (USB-ova) i ne pohranjujte na njima povjerljive podatke (rizik od gubitka i širenja zlonamjernog sadržaja); radije koristite sigurnu platformu za razmjenu datoteka.

5 PORUKE

Prijavite sve sumnjive poruke svojem informatičkom odjelu: pazite na poveznice i privitke prije nego što kliknete na njih.

6 PREUZIMANJA

Ako ste u nedoumici, nemojte kliknuti na poveznicu i neka je provjeri računalni odjel.

7 ROAMING

Ne pohranjujte podatke na svoje računalo, već na medije za pohranu koje stavlja na raspolaganje tvrtka; koristite filtar za privatnost na zaslonu.

8 RAZDVAJANJE UPORABA

Odvojite svoju poslovnu i osobnu upotrebu: poruke, opremu, pohranu...

9 ZLONAMJERNI SOFTVER

Isključite svoj uređaju slučaju neuobičajenog ponašanja i obratite se računalnoj podršci.

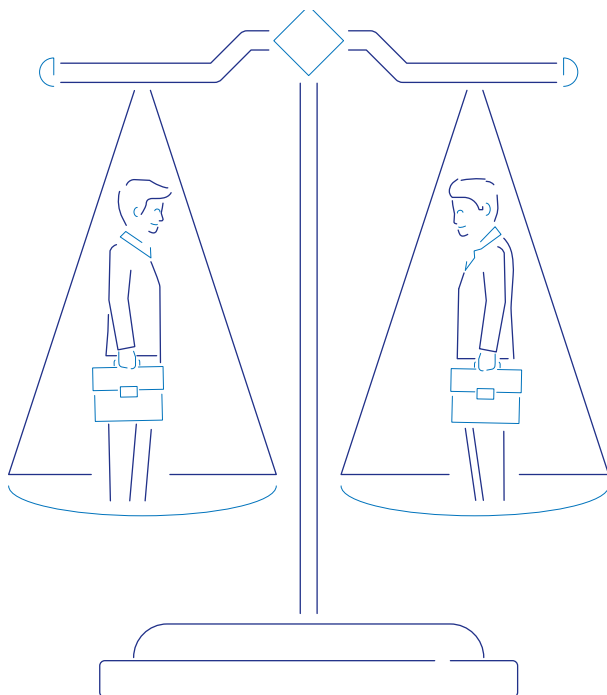
POŠTIVANJE SLOBODNOG TRŽIŠNOG NATJECANJA I BORBA PROTIV TAJNIH SPORAZUMA I PRISILNIH PRAKSI

Otvoreno i nenarušeno tržišno natjecanje jamstvo je zdravih i poštenih poslovnih odnosa.

Pravo tržišnog natjecanja, posebno u Europi, zabranjuje zamrzavanje cijena, podjelu tržišta, razmjenu strateških informacija između konkurenata, kao i zlouporabu dominantnog položaja. Njime se propisuje jednako postupanje prema gospodarskim subjektima koji posluju na istom tržištu.

Odnosi ADP Grupe s brojnim poslovnim partnerima temelje se na načelima lojalnosti, transparentnosti i nediskriminacije. U pogledu nabave, Grupa primjenjuje posebna pravila kojima je uređena javna nabava.

Ignoriranje ovih pravila izlaže zaposlenika i tvrtku teškim kaznama.



Primjerice:

Na simpoziju mi je kolega/ica iz druge zračne luke rekao/la da bi volio/voljela sa mnom podijeliti dobre prakse u zračnoj luci. Budući da mi se činilo korisnim, odlučili smo razmjenjivati informacije putem e-pošte svaki mjesec.

Je li to prihvatljivo?

Razmjena poslovno osjetljivih podataka, tj. nejavnih podataka, sadašnjih ili budućih, pojedinačnih i neagregiranih, koji se odnose na poslovnu tajnu, zabranjena je i može se sankcionirati. Ovi se podaci posebno odnose na strategiju cijena, troškova i komercijalnu politiku prema zračnim prijevoznicima.

Savjetovanje s Pravnim odjelom pomoći će vam da odlučite što napraviti u sličnim situacijama.

Pozitivne strane

Pošteno i ravnopravno tržišno natjecanje u našim poslovnim odnosima jamči povjerenje svih naših dionika.

To je bitan element za uspjeh i održivi rast Grupe, što također jamči njezin ugled.

SANKCIJE U PODRUČJU PRAVA TRŽIŠNOG NATJECANJA FRANCUSKA I EUROPA

Za osobno odgovorne zaposlenike

- Za najteže slučajeve, do 4 godine zatvora
- Kazna od 75 000 eura

Za tvrtku

- Do 10 % konsolidiranih globalnih prihoda
- Nevaljanost ugovora ili spornih klauzula
- Tužbe za naknadu štete
- Isključenje iz natječaja
- Pad ugleda



TAJNI SPORAZUMI

Tajni sporazumi odnose se na prakse (sporazume, udruženja...) između gospodarskih subjekata s ciljem narušavanja, tj. sprječavanja slobodnog tržišnog natjecanja u postupku sklapanja javnog ugovora. Cilj svih ovih praksi je omogućiti unaprijed određenom kandidatu dodjeljivanje ugovora.

ADP Grupa posebnu pažnju posvećuje borbi protiv tajnihpraksi.



DOBRA PRAKSA

- Postupati pošteno s našim partnerima (dobavljačima, kupcima, tvrtkama itd.) prenošenjem istih informacija svima.
- Ako sumnjate u prakse partnera ili konkurenta, obratite se svojem voditelju, Pravnom odjelu ili povjereniku za etiku i usklađenost kako biste procijenili moguće rizike i kako biste utvrdili kako postupiti. Pridržavajte se dobrih praksi predstavljenih u dokumentu „Pozornost koju treba posvetiti tajnim sporazumima u okviru poziva na podnošenje ponuda”.



PODRUČJA OPREZA

- Prosljedite svojem voditelju svaku sumnju na nepošteno tržišno natjecanje ili tajni sporazum.
- Primjena popusta, skonta i financijskih pogodnosti u bilo kojem obliku bez pridržavanja odgovarajućih postupaka.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Izravno ili neizravno razmjenjivati strateške informacije s upraviteljima konkurentskih zračnih luka.
- Olakšati, izravno ili neizravno, pružanje komercijalno osjetljivih informacija između kupaca, poslovnih subjekata ili dobavljača koji su u tržišnom natjecanju.
- Sudjelovati na sastancima s klijentom tijekom razdoblja nadmetanja izvan postupka saslušanja organiziranog i potvrđenog za sve kandidate.
- Pružati usluge u zamjenu za dobivanje ugovora.
- Organizirati redovite neformalne sastanke sa službenicima nadležnog tijela tijekom poziva na podnošenje ponuda.
- Dogovor između kandidata za prethodno utvrđivanje sadržaja ponuda (posebno o cijeni, geografskoj raspodjeli tržišta...).

SANKCIJE

ISKLUČENJE

EUROPSKA UNIJA

- Tajni sporazumi među gospodarskim subjektima zabranjeni su pravom Unije. Kandidati koji sudjeluju u tajnim sporazumima mogu biti isključeni iz natječajnih postupaka između država članica EU-a. Takve prakse također mogu dovesti do sudskih postupaka.

GRUPA SVJETSKE BANKE

- Isključenja zabranjuju dobavljaču sklapanje ugovora s bilo kojom institucijom Svjetske banke (WBG), bilo kojom organizacijom čije aktivnosti financira i savjetuje WBG.

Ta isključenja mogu biti popraćena novčanim kaznama.

Primjerice:

Lokalna uprava raspisala je natječaj za izgradnju nove uzletno-sletne staze. ADP Grupa se prijavila. Zaposlenik/ica se dogovorio/la s jednim od drugih kandidata da pobjednik odabere drugu tvrtku kao podizvođača. Ugovor nam je dodijeljen.
Može li se polovica radova dati u podizvođenje kandidatu s kojim se zaposlenik/ica dogovorio/la?

Ne, budući da su se dva ponuditelja prethodno dogovorila, riječ je o zabranjenom tajnom sporazumu.

Primjerice:

Naš konzultant sudjelovao je u neformalnim razgovorima o cijenama ponuda s tijelom lokalne vlasti koje provodi natječaj za dodjelu koncesijena zračnoj luci.
Može li naša tvrtka biti kažnjena zbog tih razgovora?

Da, može se smatrati da je konačna cijena ponude APD Grupe ovisila o razgovorima koje je konzultant vodio s tim nadležnim tijelom. Riječ je o tajnom sporazumu koje pridonosi nepoštenom tržišnom natjecanju.

O PRISILNOJ PRAKSI

Prisilna praksa uključuje utjecanje na postupke fizičke ili pravne osobe na način da se nanosi ili uzrokuje šteta njoj ili njezinoj imovini ili da joj se prijeti da će se navedeno učiniti.

Sankcija: takve prakse kažnjavaju europske i međunarodne institucije.

Primjerice:

U kontekstu projekta zračne luke, utvrđeno je da nabava dva terminala financirana od strane Svjetske banke uključuje zastrašivanje konkurentnih kandidata. Tvrtka A je, i prije poziva na nadmetanje, pribjegla prijetnjama koje se odnose na buduće poslovne interese konkurentskih firmi sigurnost njihovih zaposlenika. Kasnije, predstavnici tvrtke A držali su zaposlenike konkurenta kao taoce kako bi natjerali konkurenta da propusti rok za natječaj.

Je li to prihvatljivo?

Riječ je o prisilnoj praksi i ozbiljnom napadu na slobodno tržišno natjecanje. Ovi postupci smanjuju razvojni učinak projekta i narušavaju povjerenje u sustav nabave. Moraju biti prijavljeni kako bi ih se sankcioniralo.

O FAVORIZIRANJU

U Francuskoj postoji posebno kazneno djelo favoriziranja u okviru javne nabave.

Njegovo počinjenje sastoji se od „pribavljanja ili pokušaja pribavljanja neopravdane pogodnosti drugoj osobi postupkom protivnim zakonskim ili regulatornim odredbama čija je svrha jamčiti slobodu pristupa i jednakost kandidata u ugovorima i koncesijama”.

Sankcija: u Francuskoj se kažnjava s dvije godine zatvora i novčanom kaznom od 200.000 eura.

Primjerice:

Zaposlenik/ica šalje dobavljaču A ponudu drugog dobavljača B kako bi saznao/la može li se cijena uskladiti.

Je li to prihvatljivo?

Ne, to sprječava tržišno natjecanje i pogoduje dobavljaču A, koji će ponudom niže cijene sigurno dobiti narudžbu. Riječ je o favoriziranju.



DOBRA PRAKSA

- Strogo poštivati pravila javne nabave: jednakost među kandidatima, slobodu pristupa i transparentnost postupaka.
- Provoditi nadmetanje za svaku javnu nabavu u skladu s procedurama Grupe.
- Obratiti se Odjelu nabave za svaku kupnju bez obzira na iznos.
- Prilikom nabave navesti točan i objektivan opis potreba.



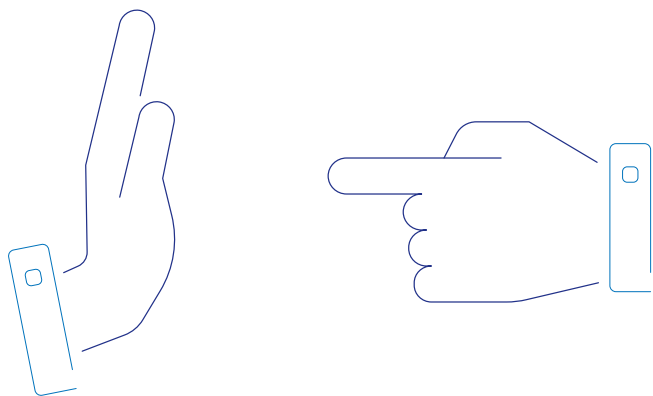
ŠTO JE ZABRANJENO

- Prihvatiti poziv/poklon dobavljača ili kandidata za poziv na dostavu ponuda.
- Sklopiti dodatak ugovoru kojim se omogućuje izvršenje usluga koje nisu predviđene početnim ugovorom (uključujući njegovo produljenje trajanja), osim slučajeva predviđenih Zakonom o javnoj nabavi.
- Odbiti ponudu kandidata bez obrazloženja iako je bio najbolji ponuditelj.
- Favorizirati kandidata slanjem informacija koje mu olakšavaju sastavljanje ponude.
- Oblikovati svoje potrebe tako da samo jedan kandidat može odgovoriti na poziv na nadmetanje.

POŠTUJTE NAŠE ZAPOSLENIKE I PARTNERE

Poštivanje zaposlenika pridonosi njihovoj dobrobiti, a time i našem uspjehu. Imajući to na umu, posebno je važno boriti se protiv diskriminacije i uznemiravanja.

Iskazivanjem istog poštovanja svojim partnerima potičemo suradnju s povjerenjem.



DOBRA PRAKSA

- Slušati svoje zaposlenike i kolege i odnositi se prema njima pošteno.
- Stvarati uvjete koji pogoduju povjerenju i dijalogu za bolje upravljanje osjetljivim situacijama unutar naših timova. Primjerice, davati prednost razgovorima umjesto e-pošti kad je to moguće, sastavljati e-poštu na jasan i uljudan način, ograničiti slanje e-pošte izvan radnog vremena, osim u hitnim slučajevima.
- Poštovati druge: odnositi se prema svojim suradnicima, partnerima i kupcima polazeći od glavnih obveza Grupe.
- Obavijestiti svog rukovoditelja, voditelja ljudskih resursa ili službenika za etiku i usklađenost u slučaju uznemiravanja ili diskriminacije.
- Dijeliti naše etičke obveze u širem smislu s našim partnerima i ne ustručavati se razgovarati s njima o tim temama.



PODRUČJA OPREZA

- Osluškiivati slabe signale u svrhu otkrivanja situacija nelagode naših zaposlenika.
- Otkrivanje i izvješćivanje o odstupanjima naših partnera od naših etičkih načela.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Izravna ili neizravna diskriminacija, posebno pri zapošljavanju ili promaknuću.
- Usvojiti ponašanje koje bi se moglo doživjeti kao uznemiravanje ili seksističko ponašanje.

Primjerice:

Zaposlenik nije odabrao dobavljača koji bi, čini mi se, ipak ispunio sva naša očekivanja. S obzirom na komentare koje često daje, sumnjam da je to zbog nacionalnosti direktora navedenog poduzeća.

Sto trebam učiniti?

Bilo kakva diskriminacija na temelju boje kože, nacionalnosti ili etničkog podrijetla je neprihvatljiva. Navedeno morate prijaviti svojem voditelju, specijalistu za ljudske resurse ili povjereniku za etiku i usklađenost.

Primjerice:

Moja voditeljica sustavno kritizira i degradira kvalitetu rada svojih zaposlenica do te mjere da su one u potpunosti izgubile samopouzdanje, iako ih se uvijek smatralo vrlo stručnima.

Sto mogu učiniti?

Uloga voditelja/ice uključuje poticanje i motiviranje njegova/njezina tima, što zahtijeva, između ostalog, pravedan i objektivan odnos prema svakom od njegovih/njezinih zaposlenika. Voditelj/ica mora voditi primjerom, postupajući prema članovima tima, pojedinačno i skupno, s poštovanjem i objektivno.

Ako ste svjedok ili žrtva moralnog i/ili seksualnog uznemiravanja, nemojte to zadržati za sebe. Razgovarajte sa svojim voditeljem ljudskih resursa ili povjerenikom za etiku i usklađenost.



SANKCIJE U FRANCUSKOJ

DISKRIMINACIJA:

- Do 3 godine zatvora i novčana kazna od 45 000 eura.

UZNEMIRAVANJE:

- Do 3 godine zatvora i novčana kazna od 46 000 eura.

KAKO SE NOSITI S OSJETLJIVOM SITUACIJOM?

Sustav upozoravanja Grupe i zaštita zviždača

Slika Grupe ključna je za razvoj njezinih djelatnosti i za njezin uspjeh. Svaki zaposlenik svojim ponašanjem ili izjavama doprinosi njezinu ugledu.

Prijavljivanje omogućuje Grupi da napreduje štiteći pritom svoje interese i interese svojih zaposlenika. Prijavljivanje nepravilnosti ima za cilj omogućiti zaposlenicima ili vanjskim partnerima i kooperantima (uključujući dobavljače, kupce, pružatelje usluga i podizvođače) da prijave ozbiljne i specifične neispravnosti, čiji su opseg i uvjeti korištenja strogo regulirani zakonima³, propisima i internim postupcima kao što je Uputao postupanju s upozorenjima. Zviždač uživa pravnu zaštitu zajamčenu postupcima koje je uspostavila Grupa (anonimnost, zaštita od osвете, kažnjavanje osoba koje krše načela zaštite zviždača...).

Kome se mogu obratiti? Kako?

Možete postavljati pitanja ili prijaviti kršenje načela ovog Kodeksa:

- 1/ povjereniku za etiku i usklađenost Grupe putem sustava upozoravanja na platformi <https://alert.groupeadp.fr> anonimno ili neanonimno.
- 2/ svojim voditeljima,
- 3/ referentnom sektoru za ta pitanja: Odjelu za ljudske resurse, Pravnom odjelu...



Kako Grupa postupa s etičkim upozorenjima?

Grupa upravlja svim upozorenjima koja su joj prijavljena:

- Neutralno, nepristrano, objektivno, proporcionalno.
- Formalizacijom postupka: vidjeti uputao obradi upozorenja
- Poštivanjem povjerljivosti identiteta osoba i pravila o zaštiti informacija tepodataka (zviždača, prijaviteljeva pomagača⁴, bilo koje fizičke osobe izložene riziku od osвете u kontekstu svojih profesionalnih aktivnosti). Zaštićeni su tijekom obrade upozorenja i nakon njegova zatvaranja. Svako kršenje povjerljivosti osoba zaduženih za obradu upozorenja podliježe kaznenim sankcijama.

³ Zakon br. 2016-1691 od 9. prosinca 2016., poznat kao Zakon SAPIN II, Zakon br. 2017-399 od 27. ožujka 2017. o dužnosti opreza matičnih društava i društava naručitelja te Zakon br. 2022-401 od 21. ožujka 2022. o poboljšanju zaštite zviždača.

⁴ Svaka fizička ili pravna osoba koja je sudjelovala u poticanju otkrivanja ili prijavljivanja koje je izvršio zviždač.



DOBRA PRAKSA

- Prijaviti kršenje zakona, propisa, kodeksa i uputa Grupe.
- Sastaviti točnu, činjeničnu i detaljnu prijavu kako bi se povjereniku za etiku i usklađenost omogućila provjera i dopuštenost upozorenja. U suprotnom, upozorenje se može proglasiti nedopuštenim.
- Podnijeti prijavu u dobroj vjeri i bez izravne financijske naknade. Korištenje ovog mehanizma upozoravanja u dobroj vjeri, čak i ako se činjenice naknadno pokažu netočnima ili ne dovedu do određenih radnji, ne može izložiti autora prijave sankcijama.



PODRUČJA OPREZA

- Ostati s nedoumicama i s neodgovorenim pitanjima.
- Ne smatrati se zabrinutim zbog nepostupanja:
 - Prijava koja nije interno obrađena može dovesti do prijave nadležnom tijelu i dodatno izložiti Grupi.
 - Prijava može doći izvan Grupe i timeošteti njezin ugled.



ŠTO JE ZABRANJENO

- Obavještavati ili prijavljivati obične pretpostavke, glasine ili osobne namjerke. Svaka zlouporaba ovog mehanizma upozoravanja može korisnika izložiti disciplinskim i/ili sudskim mjerama.
- Ometati prijavu ili nanositi štetu podnositelju prijave.



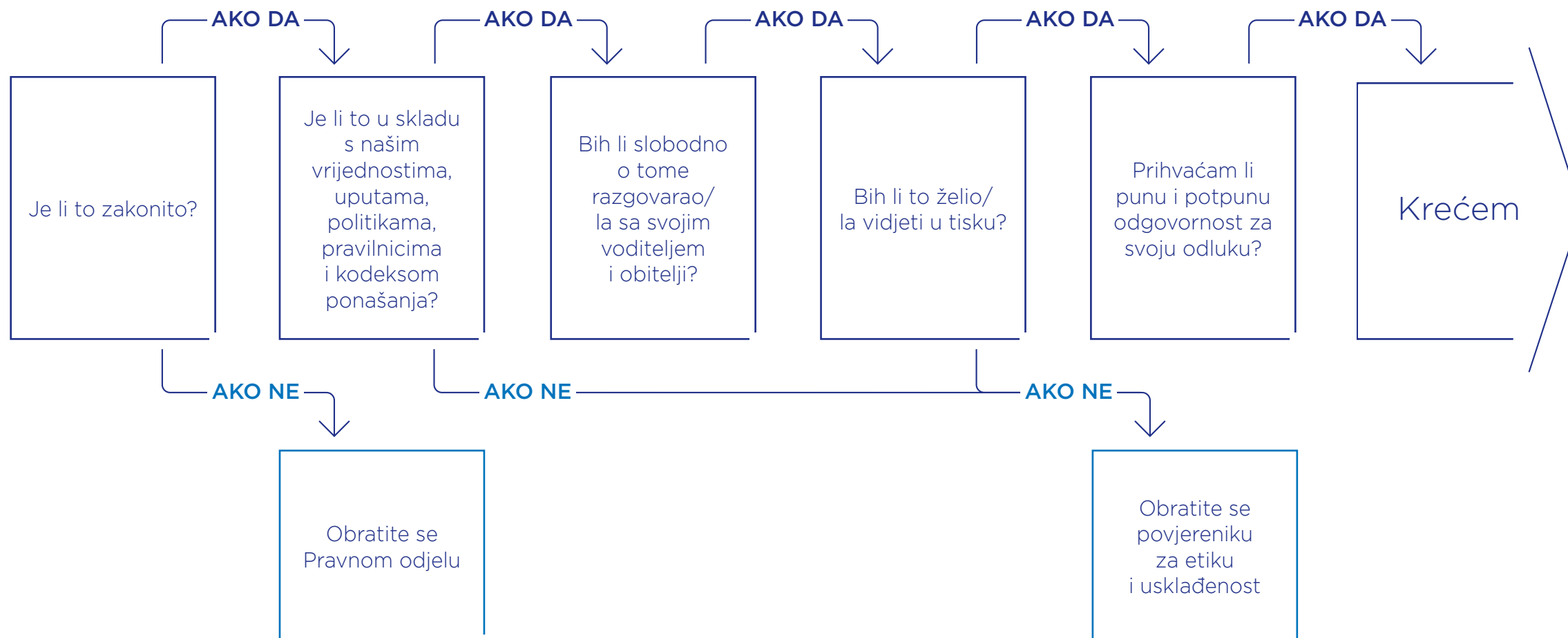
SANKCIJE

- Osveta protiv osobe zbog toga što je zviždač:
 - Do 3 godine zatvora i novčana kazna od 45 000 eura.
- Nedopušteno postupanje ili odugovlačenje postupka protiv zviždača zbog prijavljenih ili otkrivenih informacija:
 - Građanska novčana kazna u iznosu do 20 % odštetnog zahtjeva. U nedostatku zahtjeva, novčana kazna do 60 000 eura.
- Objavljivanje povjerljivih informacija koje se odnose na identitet autora prijave, osoba na koje se ona odnosi i informacija koje su prikupili svi primatelji prijave:
 - Do 2 godine zatvora i novčana kazna od 30 000 eura.
- Na bilo koji način ometati dostavu prijave:
 - Do 1 godine zatvora i novčana kazna od 15 000 eura.

KAKO SE NOSITI S OSJETLJIVOM SITUACIJOM?

Nikada nemojte biti sami u osjetljivoj situaciji

Pitanja koja si trebam postaviti:





KORISNE POVEZNICE



Sustav upozoravanja



<https://alert.groupeadp.fr>



Web stranica o etici i usklađenosti

<https://www.parisaeroport.fr/groupe/groupe-et-strategie/ethique-et-compliance>

Slobodno uputite naše partnere
i dionike da pročitaju naše
kodekse ponašanja.



Web stranica za etiku i usklađenost

http://portail/sites/ethique_et_compliance

Moći ćete pristupiti:

- postupcima koji vam omogućuju
utvrditi različite izazove u vašoj
poslovnoj praksi
- svim direktorijima
- novostima
- kontaktima

RJEČNIK POJMOVA

DIONICI

Dionici su skupina pojedinaca koja može utjecati ili može biti pod utjecajem postizanja ciljeva tvrtke. Dionici imaju izravan ili neizravan odnos s društvom.

Dionici mogu biti unutarnji (rukovoditelji, zaposlenici, članovi upravnog odbora...) ili vanjski (dioničari, partneri, klijenti, dobavljači, konkurenti itd.).

IZNUDA

Iznuda je čin kojim se nasiljem, prijetnjom nasiljem ili prisilom pribavlja potpis, obveza ili odricanje, ili otkrivanje tajne ili predaja sredstava, vrijednosti ili bilo koje imovine.

KAZNENO DJELO FAVORIZIRANJA

Favoriziranje nastupa kad se pribavlja ili se pokušava pribaviti neopravdana korist za drugu osobu činom koji je u suprotnosti s pravilima koja jamče slobodu pristupa i jednakost kandidata u javnim ugovorima i podizvođenju javnih usluga.

KORUPCIJA

Korupcija se sastoji od pribavljanja prednosti (dar, poziv, novac, informacija...) javnoj ili privatnoj osobi kako bi se od nje dobila određena radnja ili nepostupanje. Može biti aktivna (vrši je osoba koja daje mito) ili pasivna (vrši je osoba koja prima mito). Ovo djelo kažnjivo je kaznom zatvora od 10 godina i novčanom kaznom od milijun eura za pojedince.

KRAĐA IDENTITETA ILI FUNKCIJE

Čin upotrebe jednog ili više podataka bilo koje vrste koji omogućuju krađu identiteta treće

osobe, utvrđivanje njezina identiteta kako bi se remenio njezin mir ili mir drugih. Krađa funkcije čin je bilo koje osobe koja djeluje neovlašteno, kojim ometa obavljanje javne funkcije počinjenjem radnji ograničenih na nositelja ove funkcije.

NEOPRAVDANA PREDNOST

To je prednost, u bilo kojem obliku (novac, usluga, poklon, poziv...), za koju nema protučinidbe u legitimnom odnosu kao što je, primjerice, plaćanje novca koje se ne odnosi na plaćanje robe ili usluge.

NESLUŽBENO PLAĆANJE JAVNIM SLUŽBENICIMA ZA OBAVLJANJE POSLA

To uključuje plaćanje određenog novčanog iznosa, obično javnom službeniku, kako bi se olakšao administrativni postupak (npr. dobivanje dozvole), a da to nije predviđeno uobičajenim postupcima. Takav čin je u mnogim zemljama klasificiran kao kazneno djelo korupcije.

NEZAKONITO UZIMANJE INTERESA

Nezakonito uzimanje interesa je činjenica da osoba zadužena za javne ovlasti ili kojoj je povjerena zadaća pružanja javne usluge ili osoba kojoj je povjeren javni izabrani mandat, preuzme, primi ili zadrži, izravno ili neizravno, bilo kakav interes u društvu ili u transakciji za čiji je, u vrijeme čina, nadzor, upravljanje, likvidaciju ili plaćanje zadužena.

Riječ je o kaznenom djelu koje je, kad je počinitelj fizička osoba, kažnjivo kaznom zatvora od 5 godina i novčanom kaznom od 500 000 eura, a iznos se može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom. Za pravnu oso-

bu novčana kazna iznosi 2 500 000 eura, što se također može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom.

OBVEZA ODANOSTI

Potpisivanje ugovora o radu (ugovor o radu na neodređeno vrijeme, ugovor o radu na određeno vrijeme, ugovor o naukovanju i sl.) znači da radnik i poslodavac ispunjavaju obvezu lojalnosti koja podrazumijeva da obje strane pošteno obavljaju posao.

Obaveza odanosti zahtijeva od zaposlenika da ne čini djela koja bi mogla naštetiti tvrtki. Obveza odanosti općenito je popraćena obvezom vjernosti i povjerljivosti.

OPSTRUKTIVNI POSTUPCI

Opstruktivni postupci čin su namjernog uništavanja, krivotvorenja, izmjene ili prikrivanja bilo kakvih dokaza u istrazi ili davanja lažnih izjava istražiteljima kako bi se materijalno ometala istraga.

PODMIĆIVANJE

Podmićivanje je kazneno djelo koje se sastoji od pribavljanja sredstava, bilo koje imovine ili potpisa, obveze, odricanja ili otkrivanja tajne, nasiljem, prijetnjama ili prisilom. U pravnom smislu riječ je o malverzaciji u obavljanju javne dužnosti, osobito u upravljanju javnim sredstvima. Ovo kazneno djelo, kad je počinitelj fizička osoba, kažnjivo je kaznom zatvora od 5 godina i novčanom kaznom od 500 000 eura, a iznos se može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom. Za pravnu osobu novčana kazna iznosi 2 500 000 eura, što se također

može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom.

PONUĐITELJ

Ponuditelj je gospodarski subjekt koji podnosi ponudu u okviru postupka dodjele sklapanja ugovora o javnoj nabavi.

PRANJE NOVCA

Pranje novca sastoji se od prikrivanja sredstava nezakonitog podrijetla (trgovina drogom, krađa, prijevara, utaja poreza...) i njihova ulaganja u zakonite djelatnosti (nekretnine, ugostiteljstvo...). Ovo djelo kažnjivo je kaznom zatvora od 5 godina i novčanom kaznom od 375 000 eura, koja se u najtežim slučajevima može povećati na 10 godina zatvora i novčanu kaznu od 750 000 eura.

PRIJAVITELJEV POMAGAČ

Svaka fizička ili pravna osoba koja je sudjelovala u poticanju otkrivanja ili prijavljivanja koje je izvršio zviždač.

PRIJEVARA

Prijevara je čin kojim se, bilo korištenjem lažnog imena ili lažnog svojstva, bilo zlouporabom pravog svojstva, ili primjenom prijevornih postupaka, obmanjuje fizička ili pravna osoba i navodi je se da preda sredstva, vrijednosti ili bilo koje imovine, da pruži uslugu ili pristane ne određenu radnju.

Ovo kazneno djelo kažnjivo je kaznom zatvora od 5 godina i novčanom kaznom od 375 000 eura.





PRIKRIVANJE

Prikrivanje je čin prikrivanja, posjedovanja ili prenošenja stvari, ili posredovanje u cilju njezina prenošenja, znajući da ta stvar proizlazi iz zločina ili kaznenog djela. Prikrivanje se kažnjava kaznom zatvora od 5 godina i novčanom kaznom od 375 000 eura.

PRISILNE PRAKSE

Uključuju nanošenje štete ili uzrokovanje štete ili prijetnju da će se to učiniti, izravno ili neizravno, stranci ili imovini te stranke kako bi se nepropisno utjecalo na postupke stranke.

TAJNI SPORAZUM

Odnosi se na nezakonite sporazume između gospodarskih subjekata usmjerene na narušavanje, tj. sprječavanje slobodnog tržišnog natjecanja u postupku dodjele javnog ugovora.

TRGOVANJE NA TEMELJU POVLAŠTENIH INFORMACIJA

Trgovanje na temelju povlaštenih informacija kazneno je djelo na tržištu kapitala. Nastaje kada osoba obavlja burzovnu transakciju (kupnju, prodaju) na temelju informacija koje još nisu objavljene. Trgovanje na temelju povlaštenih informacija kažnjivo je kaznom zatvora od 5 godina i novčanom kaznom do 100 milijuna eura.

TRGOVANJE UTJECAJEM

Trgovanje utjecajem sastoji se od poticanja javne osobe ili privatne osobe odgovorne za misiju javne usluge (kao što je Aéroports de Paris SA) pružajući joj pogodnost kako bi mogla iskoristiti svoj stvarni ili navodni utjecaj na drugu osobu radi postizanja povoljne odluke.

Ovo kazneno djelo, kad je počinitelj fizička osoba, kažnjivo je kaznom zatvora od 10 godina i novčanom kaznom od 1 000 000 eura, koja se može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom. Ako to negativno utječe na financijske interese Europske unije, novčana kazna iznosi 2 000 000 eura, što se može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom. Za pravnu osobu novčana kazna iznosi 5 000 000 eura, a može se uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom.

ZASTUPANJE INTERESA (ILI LOBIRANJE)

Transparency International (ADP Grupa je njen član od 2008.) definira lobiranje kao „svaku komunikaciju, pisanu ili usmenu, između predstavnika ili interesne skupine i javnog donositelja odluka u svrhu utjecanja na donošenje odluka”.

ZLOUPORABA POVJERENJA

Zlouporaba povjerenja je čin raspolaganja tuđom imovinom suprotno onome što je dogovoreno s njezinim vlasnikom. To uključuje, primjerice, korištenje imovine koju je tvrtka povjerila (kreditna kartica, vozilo...) u osobne svrhe, a da to nije izričito predviđeno. Ovo djelo kažnjivo je zatvorom od 3 godine i novčanom kaznom od 375 000 eura.

ZLOUPORABA SOCIJALNIH DOBARA

Zlouporaba socijalnih dobara kazneno je djelo čiji su počinitelji rukovoditelji društva koji su u lošoj vjeri iskoristili imovinu ili ugled društva na način za koji su znali da je u suprotnosti s interesima društva, za osobnu korist ili u korist drugog društva ili poduzeća za koje su izravno ili neizravno

zainteresirani. Ovo djelo kažnjivo je kaznom zatvora od 5 godina i novčanom kaznom od 375 000 eura.

ZLOUPOTREBA JAVNE IMOVINE ILI SREDSTAVA

Zloupotreba javnih sredstava nezakonito je postupanje koje se sastoji od korištenja iznosa ili imovine koja pripada zajednici u svrhe koje nisu javno dobro. To je čin kojim službenik uništava, zloupotrebljava ili pronevjeri javna sredstva ili imovinu koja mu je povjerena zbog njegovih dužnosti ili zadaća. Ovo kazneno djelo, kad je počinitelj fizička osoba, kažnjivo je kaznom zatvora od 10 godina i novčanom kaznom od 1 000 000 eura, koja se može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom. Ako to negativno utječe na financijske interese Europske Unije, novčana kazna iznosi 2 000 000 eura, što se može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom. Za pravnu osobu novčana kazna iznosi 5 000 000 eura, što se može uvećati do dvostrukog iznosa imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom.

ZVIŽDAČ

Zviždač je fizička osoba koja prijavljuje ili otkriva, bez izravne financijske naknade i u dobroj vjeri, informacije koje se odnose na zločin ili kazneno djelo, prijetnju ili štetu javnom interesu, povredu ili pokušaj prikrivanja povrede međunarodne obveze koju je Francuska propisno ratificirala ili odobrila, jednostranog akta međunarodne organizacije donesenog na temelju takve obveze, povrede prava Europske unije, zakona ili propisa.

Zviždač ima pravo na pravnu zaštitu od osвете (na primjer od svojeg poslodavca) i bilo kakvog kaznenog progona.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

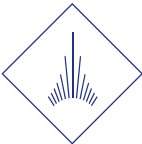
.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

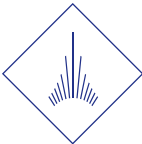
.....

.....

.....

.....

.....





Br° 72753 C001 - rujan 2023.



groupe-adp.com

1, rue de France
93290 Tremblay-en-France